

DECEMBER 12, 2010 MOST HOLY TRINITY– ST. MARY
THIRD SUNDAY OF ADVENT / TERCER DOMINGO DE ADVIENTO
READINGS / LECTURAS: Is 35:1-6a, 10 Jas 5:7-10Mt 3:1-12

Mass Intentions * Intenciones de la Misa

SUNDAY, December 12, 2010

8:15 AM: For the People
 9:30 AM: In memory of Gregory Hernandez
 Req. by The Family

10:45 AM: In memory of Nora Santiago
 Req. by Ramonita & Ana Ramos

12:30 PM: In memory of Victor Miranda
 Req. by Pauline DeSena



MONDAY, December 13, 2010

7:15 AM: In memory of William Irizarry
 Req. by Ernie Zissel
 8:30 AM: In memory of Gilda Avalone
 Req. by The Friars of MHT-SM

TUESDAY, December 14, 2010

7:15 AM: In memory of John Zissel
 Req. by his son Ernie Zissel
 8:30 AM: In Thanksgiving to the Precious Blood of Jesus
 Req. by Carmen Cruz

WEDNESDAY, December 15, 2010

6:00 PM: HOLY HOUR / HORA SANTA
 7:00 PM: In memory of Willie Irizarry
 Req. by Anna & Angel Ramos

THURSDAY, December 16, 2010

7:15 AM: For the relief of suffering due to poverty, unemployment, abuse and injustice
 8:30 AM: For the sick, especially those in hospitals and nursing homes, and their care givers
 7:30 PM: In memory of Stefana, Jadwiga & Mariana
 MSZA SW. (POLSKA)

FRIDAY, December 17, 2010

7:15 AM: In memory of Sara Governale
 Req. by Mr Governale
 7:00 PM: In memory of Gloria M Arroyo
 Req. by her sister Luz Arroyo Moreno

SATURDAY, December 18, 2010

9:00 AM: In memory of Antonia Cruz
 Req. by her daughter Milagro Valentin & Family



MEETING FOR NEW ALTAR SERVERS

_____ We are currently recruiting children of our parish to serve as Altar Servers. Any child who has made his/her First Communion and older children may apply. There will be a meeting next Saturday December 18 at 10:00 AM. Please Fr. Mietek or Rogelio Vega for more information.

THANK YOU MEXICAN COMMUNITY

We wish to express our gratitude to the parish's Mexican community for the wonderful effort they made yesterday to share with all of us the celebration of Our Lady of Guadalupe. Their enthusiasm at the mañanitas and at the Mass was evident, and the convivencia in the morning after the mañanitas and after the mass in our parish gym afterwards was wonderful. Muchas Gracias!

OUR WEEKLY SCHEDULE NUESTRO HORARIO SEMANAL

The Church is open daily for Private Prayers.

La Iglesia está abierta diariamente para oraciones privadas.
LUNES/MONDAY

6:00 PM–Grupo Cenáculo de María/ Cenacle of Mary Group
7:30 PM–Consejo Parroquial (Ultimo Lunes) Parish Council (Last Monday)
7:00 PM–Comité de la Liturgia (Tercer Lunes) /Liturgy Committee (Third Monday)

MARTES/TUESDAY

7:00 PM–E.S.L. Classes (Cafeteria)
7:30 PM–Legion de Maria/Legion of Mary
7:30 PM–Grupo de Jovenes Adultos / Young Adult Group

MIERCOLES/WEDNESDAY

6:00 PM–Weekly Holy Hour/Hora Santa Semanalmente
7:00 PM–E.S.L. Classes (Cafeteria)
7:30 PM–Ultreya del Cursillo/Cursillo

JUEVES / THURSDAY 8:00–10:00 AM–Church

Cleaning/Limpieza de la Iglesia

VIERNES/FRIDAY

11:15 AM until 6:00 PM (First Fridays)–Adoration of the Blessed Sacrament/11:15 AM hasta las 6:00 PM (*Primer Viernes*)–Adoración del Santísimo

7:00 PM–9:30 PM Youth Activities (Gym)Actividad Juvenil (Gimnasio)

7:30 PM–Charismatic Prayer Group/Círculo de Oración

7:30 PM–9:00 AM R.C.I.A./Clases de Formación para Adultos

SABADO / SATURDAY 10:00 AM – Narcotics Anonymous (Center)

SUNDAY / DOMINGO

12:00 PM–4:00 PM Volunteer Service Activities/Actividades de Servicio Voluntario

10:30AM–Clases de Catecismo/Catechism Classes

3:00 PM–Ecuadorian Volleyball Club (Gym)Club de Voleibol Ecuadoriano (Gimnasio)

7:00 PM–Charismatic Prayer Group/Círculo de Oración

GOD'S PLAN FOR GIVING --TITHING --

EL DIEZMO--EL PLAN DE DIOS DE DONACIONES

Last week's collection/ La colecta del Domingo pasado:\$4,394.00

Last year's collection / La colecta del año pasado: \$4,901.00

Last week's second collection / La segunda colecta: \$ 467.00

The children's collection / La colecta de los niños: \$ 16.00

**** GRACIAS POR SU GENEROSIDAD ****

**** THANK YOU SO MUCH FOR YOUR GENEROSITY****

GIFT OF BREAD AND WINE

OFRECEMOS EL PAN Y EL VINO

The hosts and wine that we used this week have been

Offered by Mrs Renata Radzikowski in memory of Barbara Oleksy.

Las hostias y el vino que usamos esta semana han sido ofrecidos por la Sra. Renata Radzikowski en memoria de Barbara Oleksy.

REUNION PARA NUEVOS MONAGUILLOS/AS

_____ Actualmente estamos reclutando a los niños de nuestra parroquia para servir como monaguillos/as. Cuaquier niño/a que haya hecho su Primera Comunión y los niños mayores pueden aplicar. Habrá una reunión el próximo Sábado 18 de Diciembre a las 10:00 AM. Favor de ver al P. Mietek o Rogelio Vega para más información.

GRACIAS COMUNIDAD MEXICANA

_____ Deseamos expresar nuestro agradecimiento a la comunidad Mexicana de la parroquia por el hermoso esfuerzo que hicieron ayer para compartir con nosotros la celebración de Nuestra Señora de Guadalupe. Su entusiasmo en las mañanitas y en la Misa fue evidente, la convivencia en la mañana despues de las mañanitas y despues de la Misa en el gimnasio de nuestra parroquia despues de todo fue hermosa. ¡Muchas Gracias!

12 DE DICIEMBRE DEL 2010 SANTISIMA TRINIDAD SANTA MARIA

ADVENT CONFESSIONS

The Season of Advent is a time of preparation. What better way to prepare yourself spiritually than to celebrate the Sacrament of Reconciliation. There will be a Penance Service (confessions) on Wednesday December 22th at 6:00 PM. Also the priests of Most Holy Trinity-St Mary are available for confessions every Saturday beginning at 4:00 PM, or anytime by appointment. Come and be reconciled to God!

CHANGE IN MASS SCHEDULE FOR THE 22ND

Because of our Parish Penance Service this Wednesday December 22nd, we will have our Wednesday Trilingual Mass at 8:00 PM that day.

☆☆ STARS IN THE CRADLE ☆ ☆

The Human Service Center will again be distributing toys to Children for Christmas. If you would like to bring in a gift for a child, kindly remove one of the stars from the cradle and bring the gift to Church in the next Sundays. During the Mass we will ask you to bring it to the altar during the Offertory of the Mass.

CHRISTMAS CONCERT

On Thursday, December 23rd, 2010 at 8:00 P.M. we will be having a free Christmas Concert here at Most Holy Trinity-St. Mary and after the concert we will enjoy a musical show in the school gym from Dominican parade of Brooklyn. All are invited and encouraged to attend. There will be surprise for the children and adults.

CHRISTMAS CONCERT AT MHT – St. MARY

On Thursday, December 30th at 7:00 PM, the Trinity Project (a local organization of musicians and artists) and the Parish of Most Holy Trinity - St. Mary will celebrate THE SIXTH DAY OF CHRISTMAS! Please join us for this special holiday concert that will take place in our beautiful church building and that will feature performances by neighborhood musicians, local talent, students from Ss. Joseph and Dominic Catholic Academy and members of the Parish of Most Holy Trinity- St. Mary. A reception of light refreshments will follow the concert. There is a \$5.00 to \$10.00 suggested donation for the event. All proceeds will benefit both the Trinity Project and the Trinity Human Service Center. Please call the parish office for more information.

PARISH COUNCIL MEETING

Tomorrow Monday, December 13, 2010, the parish council will have a meeting in the friary basement at 7:30 PM. We invite all parishioners to speak to your councillors regarding any parish issues or concerns. We look forward to hearing the ideas of all of our parishioners so that we might have a more fortified prayer community.

CONFESIONES DE ADVIENTO

El tiempo de Adviento es un tiempo de preparación. Qué mejor manera de prepararse espiritualmente que celebrar el Sacramento de Reconciliación (Confesión). Habrá un Servicio de Penitencia (confesiones) el Miércoles 22 de Diciembre a las 6:00 PM. También los sacerdotes de La Santísima Trinidad-Santa María están disponibles para las confesiones todos los Sábados comenzando a las 4:00 PM, o cuando desee puede llamar para una cita. ¡Venga y sea reconciliado a Dios!

CAMBIO EN EL HORARIO DE MISA EL 22 DE DICIEMBRE

Debido a nuestro Servicio de Penitencia Parroquial este Miércoles 22 de Diciembre, tendremos nuestra Misa del Miércoles trilingüe a las 8:00 PM ese día.

☆☆ ESTRELLAS EN LA CUNA ☆ ☆

El centro de Servicios Humanos de nuevo estará regalando juguetes a los niños para la Navidad. Si uds. desean traer un regalo para un niño/a, favor de tomar una estrella de la cuna y puede traer el regalo a la misa en los siguientes Domingos. Durante la Misa, les pediremos que los traigan al frente del altar durante el Ofertorio.

CONCIERTO NAVIDEÑO

El Jueves 23 de Diciembre del 2010 a las 8:00 PM tendremos un Concierto Navideño gratis aquí en la Santísima Trinidad-Santa María y luego del concierto, en el gimnasio disfrutaremos de un show musical del Desfile Dominicano de Brooklyn. Todos están invitados y se les anima a que asistan. Habrá sorpresa para los niños y adultos. brooklyndominicanparade@gmail.com

CONCIERTO DE NAVIDAD SANTISIMA TRINIDAD – SANTA MARIA

¡El Jueves, 30 de Diciembre a las 7:00 PM, el Proyecto Trinidad (una organización local de músicos y artistas) y la Parroquia de La Santísima Trinidad-Santa María celebrará EL SEXTO DÍA DE NAVIDAD! Por favor acompañenos para este concierto de fiesta especial que tendrá lugar en nuestra hermosa parroquia y que ofrecerá actuaciones por músicos del barrio, el talento local, los estudiantes de la Academia Católica de los Santos José y Dominic y miembros de la Parroquia de La Santísima Trinidad - Santa María. Recepción de refrescos ligeros seguida después del concierto. Se sugiere una donación de \$5.00 a \$10.00 para el evento. Todos los beneficios beneficiarán el Proyecto Trinidad y " el Centro de Servicios Humanos. Por favor llame la oficina parroquial para más información.

REUNION DEL CONSEJO PARROQUIAL

Mañana Lunes 13 de Diciembre del 2010, el concejo parroquial tendrá su reunión mensual en el sótano de la casa parroquial a las 7:30 PM. Invitamos a todos los feligreses a que hablen a sus concejales sobre cualquier problema parroquial o preocupación. Esperamos escuchar las ideas de todos nuestros feligreses para que podamos tener una comunidad de oración más fortificada.

SPECIAL "HOLIDAY" TOUR OF OUR CHURCH

Again this year, and in conjunction with Urban Oyster Urban NYC Walking Tours, please join us for a special "holiday" tour of our beautiful church on Sunday, December 19th (from 2:00 until 5:00 PM) or on Thursday, January 6th (from 6:30 until 8:30 PM). On the tour, we'll explore the history and architecture of our beautiful cathedral-like church. We will venture up into the towers and down into the crypt, and even take a peek into the rathskeller (basement) of the rectory. In the spirit of the Christmas season, we'll reflect on the German and Irish heritage of our congregations, highlighting our early beginnings in the mid-1800s with stories of the origins of Santa Claus, Christmas trees, and holly wreaths, and learn about more recent immigrants who have brought new holiday traditions to the church. Desserts with coffee and tea will be provided. The length of the tour will be approximately 2 hours, and will be given by our own Father Timothy and Urban Oyster tour guide, Cindy VandenBosch. Tickets for the tour are \$20 per person and space is limited. All profits from this tour will be donated by Urban Oyster to the Trinity Human Service Center. Please join us if you can for this unique holiday experience. For more information or to obtain tickets, this unique holiday experience. For more information, or to obtain tickets, please visit the following web site: <http://www.urbanoyster.com/holiday-church-tour.html> **PLEASE NOTE: TICKETS FOR THE TOUR MUST BE PURCHASED IN ADVANCE AND MUST BE DONE THROUGH THE URBAN OYSTER TOUR COMPANY.**

TOWER UPDATE

We still have a long way to go to reach our Tower Fund goal of \$180,000.00. To date we have raised \$50,823.00. Many of our parishioners continue to make weekly or monthly contributions to the fund; to them we offer a heartfelt THANK YOU! Please do not forget how important it is for all of us to contribute financially, no matter how large or small, to this cause. On behalf of the entire parish staff, we again say: Thank You Very Much to everyone who has contributed in any way and continue contributing.

RECORRIDO ESPECIAL DE NUESTRA IGLESIA EN "TEMPORADA NAVIDEÑA"

De nuevo este año, y junto con la *Urban Oyster Urban NYC Walking Tours*, por favor acompañenos para un recorrido especial de "fiesta" de nuestra hermosa iglesia el Domingo, 19 de Diciembre o el Jueves 6 de Enero. (desde las 6:30 PM hasta las 8:00 PM). En el recorrido, exploraremos la historia y arquitectura de nuestra iglesia, parecida a una catedral. Nos aventuraremos a las torres y a la cripta, e incluso echaremos un vistazo al rathskeller (sótano) de la rectoría. En el espíritu de la temporada Navideña, nos reflejaremos en la herencia Alemana e Irlandesa de nuestras congregaciones, mientras resaltamos nuestros comienzos a principios de los 1800 con las historias de los orígenes de San Nicolás, árboles de Navidad, y guirnaldas de acebo, y aprender sobre los más recientes inmigrantes que han traído las nuevas tradiciones de la temporada Navideña a la iglesia. Se proporcionará café, té y postre. La duración del recorrido será aproximadamente 2 horas, y será ofrecido por nuestro Padre Timoteo y la guía de turismo Cindy VandenBosch de la *Urban Oyster*. Los boletos para el recorrido son \$20 por persona y el espacio está limitado. Todas las ganancias de este recorrido será donado al *Centro de Servicios Humanos de Trinidad* por *Urban Oyster*. Por favor acompañenos si usted puede para esta exclusiva experiencia de la temporada. Para más información, o para obtener los boletos, favor de visitar el siguiente sitio de Internet: <http://www.urbanoyster.com/holiday-iglesia-tour.html>. **POR FAVOR NOTE: BOLETOS PARA EL RECORRIDO DEBEN DE SER COMPRADOS POR ADELANTADO Y DEBEN SE HECHO A TRAVES DE URBAN OYSTER TOUR COMPANY.**

ACTUALIZACIÓN DE LAS TORRES

Todavía nos falta mucho para alcanzar nuestra meta de Fondo de las Torres de \$180,000.00. Hasta esta fecha hemos recaudado \$50,823.00. Muchos de nuestros feligreses continúan haciendo contribuciones semanales o mensuales a la recaudación; ¡a ellos ofrecemos nuestras más sinceras ¡GRACIAS! Por favor no se olvide cuán importante es para todos nosotros contribuir financieramente, no importa que grande o pequeña se la contribución. A nombre de todo el equipo parroquial, de nuevo decimos: Muchísimas Gracias a todos los que de alguna manera han contribuido y siguen contribuyendo.

**PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS ALL THOSE WHO ARE ILL, HOSPITALIZED OR IN NEED OF SURGERY/
POR FAVOR RECUERDEN EN SUS ORACIONES TODOS A QUELLOS QUIENES ESTAN ENFERMOS,
HOSPITALIZADOS O EN NECESIDAD DE CIRUGIA:**

Maria Aguilar, Helen Anaman, Mariana Armijos, Irma Arteaga, José Arteaga, Josephine Aviles, Jean Beatty, Eddie Borrero, Ivonne Buval, Luz Calimano, Lucy Calzada, Luz Maria Cartagena, Ana Cecilia Castro, Miguelina Cedeño, María Chagüi, María Cintrón, Alison Cordero, Santana Cricchio, Carmen Cruz, Isaias Cruz, Jose Cruz, Nancy Cruz, Raymond Cruz, Tito Cruz, Victoria Chee Lai, Irma Colón, Olga DaCosta, Katuiscia DeJean, Demetrio De Jesús, Bella Del Rosso, Ina Depugh, Maria Espinal, Samuel Espinal, Roseann Fencel, Juan Figueroa, Carrie Fountoulis, Clara Francis, Aida Galarza, John Geraghty, Alfredo Gonzalez, Leilanie Guerrero, Casimira Gutierrez, Angel Hernandez, Maria Hernandez, Judith Hidalgo, Janelle Hutchinson, Blanca Irizarry, Aida Irizarry, Angela Jaime, Patricia Kirwin, Vincent Layden, Jane Macomber, Mary Lilja, Rosa Llorett, José & Ramonita López, Lucy Macias Luna, Oton Macias, Lucy Mantia, Eudalio Martinez, Josefina Martinez, Mercedes Martinez, Rufina Martinez, Johanna Matamoros, Sandy Matos, Arthur Mauge, Francisca Mendez, Reinaldo Mendez, Adelaida Miranda, Fanny Mojica, Ramona Molina, Juan Nieves, Lilia Nuñez, James Nunziata, Melissa Odum, Milagros Oliveros, Miguel Oliveros, Elizabeth Ortiz, Julia Ortiz, Hector Osorio, Dianne Patterson, Briany Peña, Cristal Peralta, Maria Peralta, Maria Peralta Zelaya, Angelica Perez, Iris Perez, Sidney Ragland, Susie Ramos, Maria Del Carmen Reyes, Ivette Rivera, Loly Rivera, Maria Rivera, Terry Roberts, Josefa Rodriguez, Luis Rodriguez Jr., Miguelina Rodriguez, Sacramento Rodriguez, Consuelo Rose, Emilio Rovira, Lucy Roman-Cartagena, Jaime Ruiz-Perez, Juan Antonio Ruiz-Perez, Mark Ruiz, Maria Rymer, Adela Sanchez, Esfrain Santiago, Isac Santiago, Sandra Santiago, Consuelo Santo, Alejandrina Scott, Maria Leonor Segovia, Sonia Segura, Kathy Rosa Solis, Madalena Tang, Thomas Tang, Ada Torres, Alicia Torres, Angie Torres, Gladys Torres & Family, Jeronimo Torres, Teresa Torres, Raquel Varas, Eufemia Vazquez, Pedro Velazquez, Zulma Velazquez, Victor Villarreal, and Dorothy Watkins. **Names will remain on the list for three weeks. Please call inform us of these parishioners' conditions. Los nombres quedarán en la lista durante tres semanas. Por favor llámenos para informarnos sobre la condición de estos feligreses.**

CHRISTMAS SCHEDULE / HORARIO NAVIDEÑO

Dear brothers and sisters:

Below, please find a schedule of our events for Advent, Christmas, the New year and following. It is our hope that all will be best served by the schedule of Sacraments which are listed below.

Queridos Hermanos y Hermanas:

En la parte de abajo, favor de encontrar el horario de nuestros eventos para Adviento, Navidad, Año Nuevo y siguiente. Esperamos que todos sean servidos de lo mejor por este horario de Sacramentos abajo enumerados.

WEDNESDAY DECEMBER 22ND**MIERCOLES 22 DE DICIEMBRE****PARISH PENANCE SERVICE (CONFESSIONS) 6:00 PM****SERVICIO PENITENCIAL (CONFESIONES) 6:00 PM / MASS / MISA 8:00 PM****THURSDAY DECEMBER 23RD****MIERCOLES 23 DE DICIEMBRE****7:15 AM ENGLISH MASS/ MISA EN INGLES****8:30 AM SPANISH MASS/ MISA EN ESPAÑOL****8:00 PM DOMINICAN CHRISTMAS CONCERT****CONCIERTO NAVIDEÑO DOMINICANO****9:00 - 11:00 PM DISTRIBUTION OF TOYS IN THE SCHOOL GYM/****DISTRIBUCION DE JUGUETES EN EL GIMNASIO ESCOLAR****FRIDAY DECEMBER 24TH****VIERNES 24 DE DICIEMBRE****9:00 AM ENGLISH MASS / MISA EN INGLES****8:00 PM CHRISTMAS CAROLS (MHT-ST MARY'S CHOIR)****VILLANCICOS DE NAVIDAD (CORO SANTISIMA TRINIDAD-ST MARIA)****8:30 PM 8:30 PM CHRISTMAS VIGIL / MISA DE NOCHEBUENA****OFFICE CLOSED / OFICINA CERRADA****SATURDAY DECEMBER 25TH****SABADO 25 DE DICIEMBRE****12:00 AM POLISH MIDNIGHT MASS "PASTERKA"****HOLY DAY OF OBLIGATION / DIA SANTO DE OBLIGACION****9:00 AM ENGLISH MASS / MISA EN INGLES****11:00 AM SPANISH / ESPAÑOL / OFFICE CLOSED / OFICINA CERRADA****EVERY SATURDAY****TODOS LOS SABADOS****CONFESSIONS AT 4:00PM / CONFESIONES A LAS 4:00PM****ANYTIME BY APPOINTMENT/ CUANDO DESEE POR CITA****SUNDAY DECEMBER 26TH****DOMINGO 26 DE DICIEMBRE****OUR REGULAR SUNDAY MASS SCHEDULE****NUESTRO HORARIO REGULAR DE MISA DOMINICAL****5:00 PM SPANISH MASS / ST JOHN APOSTLE AND EVANGELIST****AND RECEPTION/MEXICAN CELEBRATION****5:00 PM MISA EN ESPAÑOL / SAN JUAN APOSTOL Y EVANGELISTA****(FIESTA) MISA Y RECEPCION / CELEBRACION MEXICANA****THURSDAY DECEMBER 30TH****JUEVES 30 DE DICIEMBRE****7:00 PM CHRISTMAS CONCERT / TRINITY PROJECT****CONCIERTO NAVIDEÑO / PROYECTO TRINIDAD****FRIDAY DECEMBER 31ST****VIERNES 31 DE DICIEMBRE****7:15 AM ENGLISH MASS / MISA EN INGLES****7:00 PM TRILINGUAL MASS / MISA TRILINGÜE****SABADO JANUARY 1ST****VIERNES 1RO DE ENERO****FEAST OF MARY MOTHER OF GOD/FIESTA DE MARIA MADRE DE DIOS 10:00 AM TRILINGUAL MASS / MISA TRILINGÜE****OFFICE CLOSED / OFICINA CERRADA**